行政院新聞局出版事業登記局版臺誌字第叁壹柒肆號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
中部版
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
每天十二大張　每份訂價拾元
第壹伍柒參零號
地址：(40417)台中市健行路三二一號
電話：讀者服務：(04)2310786
訂報：(04)2313072
發行服務專線：080-212242
商業廣告：(04)2353119
分類廣告：(04)2364435
採訪中心：(04)2363000
本報所刊文圖非經同意不得轉載

兩會協商明舉行

海基會代表今赴南京

小金門誤擊事件　兩會均表示不受影響　三項事務性議題　唐樹備說皆可簽署

【記者尹乃馨／台北報導】海基會協商代表團一行十二人今天起程赴南京，明天起與大陸海協會協商代表進行六天的第六次後續事務性協商。這次是兩岸事務性協商首次在南京舉行，陸委會已授權海基會副秘書長許惠祐在協商獲得具體共識後，得逕行草簽，顯示對於協商成果抱有相當期望。

這次協商，我方主談代表為許惠祐，大陸方面則是海協會副秘書長孫亞夫；協商議題除劫機犯遣返、漁事糾紛、偷渡客遣返等三項事務性議題外，還包括開辦快遞郵件、增加公證書副本寄送範圍及遺產公告等三項民生議題。

海基會副董事長兼秘書長焦仁和昨天表示，希望協商順利成功，解決兩岸交流衍生的問題。他認為，今年八月分在台北舉行的第二次焦唐會談，雙方在協商過程充分展現務實的精神；他希望這次協商雙方能延續這種精神。

據了解，陸委會內部從議題難度及雙方攻防戰略研判，認為劫機犯遣返、偷渡客遣返二項議題談成的可能性最高；而漁事糾紛議題則因雙方尚未商談糾紛調處規則，以及調處效力對等等問題，難度仍高，這次談成的可能性不大。

不過，陸委會方面認為，若談成前二項，也是幸汪會談後兩會事務性協商的具體成果，可視為兩岸建立互信的起步；若能草簽，我方將儘快安排第三次焦唐會談正式簽署，第二次辜汪會談的規劃也將逐步排上日程。

至於協商前發生的金門誤擊事件是否成為協商變數，海基會認為，誤擊事件經兩岸兩會協調、溝通，雙方已有共識此事是意外，現在要處理的就是賠償問題。據了解，焦仁和希望儘快派人到廈門當地慰問、了解受損情況，不排除協商後即派員赴廈門。

海基會協商代表十二人，除許惠祐外，尚包括法律服務處長林貴美、旅行服務處副處長蔡金美等，預計下午二時三十分抵達南京，下榻金陵飯店。兩會協商代表並將於今晚舉行工作會餐，安排六天的議程。

氛。

唐樹備指出，兩會第六次事務性商談，大陸方面希望能按照八月時焦唐會談達成的共識，順利整理成文字，儘快把協議文本準備好，大陸方面抱持這樣的期望。唐樹備強調，此次兩會南京商談，若能按照在台北時他和焦仁和「具體文字表述的共識」，這次在南京的商談，「三項都可以談妥」，「三項都可以簽」，大陸希望有這樣的結果。

至於兩會第六次事務性協商前夕，發生小金門砲擊事件，是否會影響兩會商談氛氛，唐樹備肯定的表示「不會」。

相關新聞刊二版

【特派記者賴錦宏、鄧丕雲／北京二十日專電】海協會常務副會長唐樹備今晚指出，即將舉行的海基、海協兩會第六次事務性商談，大陸方面期望能完全按照八月焦唐會談的具體共識，完成協議文本，儘快簽署協議。他表示，小金門砲擊事件不會影響此次兩會商談氣

人選候長市北台
會見政視電場首

影攝視台在午下天昨，會表發見政視電場一第人選候長市北台的辦主會員委舉選央中籍黨無、扁水陳黨進民、洲大黃黨民國、康少趙黨新：為後先言發序順籤抽依，行舉棚供提會選中／版四、三刊聞新。（左至右由）治樂紀

公共場所火警傷亡　責刑負將

人有所
人用使
人理管

範規入列擬　料材防消物建　正修度再　案草法防消

【記者宋宗信／台北報導】公共安全事故頻傳，造成人命及財產重大損失，政府正二度修正「消防法草案」，擴大適用對象及建築物消防材料規範，草案明定，應設置消防設備場所的所有人、使用人及管理人，如未善盡維護責任，致發生火災，造成傷亡，將分別被判處五年及七年以下有期徒刑。

另外，「消防法再修正草案」中規定，十一層以上建築物、地下建築物或其他經指定場所，使用的地毯、窗簾、布幕、展示用廣告板等物品，應具有防火性能。

「消防法修正草案」九月原已定稿，但近來又發生幾件重大公共安全事故，內政部消防署籌備處乃擬訂「再修正草案」及相關條文對照表等，函經濟部等相關單位表示意見。官員推估，這次再修正草案將可很快定稿，並轉立院完成立法程序，以配合消防署成立及社會需要。

有鑑於近年來多件重大公共事故，多因公共場所所有人、使用人或管理人，未依規定負起消防安全設備的維護責任，致火災發生後，造成人命及財產的嚴重損失，為此，決定增列刑事制裁條文，以達事前警惕、事後維護社會公平正義的精神。

經濟部高級官員說，為配合內政部消防署成立，以及消防法再修正草案的相關規定，經濟部中央標準局已擬訂多項消防材料的國家檢驗標準，並交由經濟部商品檢驗局執行，業者應使用檢驗合格的材料，才能保障民眾安全，並避免違反消防法而被處罰。

「再修正草案」中重要內容如下：

- 公共場所所有人、使用人及管理人，對於政府的消防查察、複查，不得規避、妨礙或拒絕。
- 山林、田野引火燃燒，或使用炸藥爆破施工，或施放煙火，或其他經消防單位指定行為，必須申請許可。
- 供公眾使用的建築物申請建造執造及使用執照，各主管建築的地方機關，應會同消防單位審查消防設備，認定合格後始得發放執照。不過，建造執照的會審，得於開工前完成。

公務員赴大陸　探病奔喪　限制擬放寬

內政部今討論有二親等血親或配偶重病、死亡者准赴大陸

【記者林美玲／台北報導】內政部將在今天討論「台灣地區人民進入大陸地區許可辦法」。境管局在人道考量下將提案取消公務員赴大陸探病或奔喪的限制，採普遍化原則，即在大陸有二親等血親或配偶重病或死亡，可申請赴大陸探病或奔喪。由於放寬幅度極大，預料與會人士將有熱烈討論。

境管局副局長劉蓬春表示，由於公務員赴大陸探病或奔喪有資格上的限制，境管局常因此受到責難，引發執行上的困擾。他認為，政府立法應有長遠考量，與其因個案而打破法令規定，不如先做前瞻性的修法。

根據現行「台灣地區人民進入大陸地區許可辦法」第五條規定，台灣地區公務員在大陸地區二親等血親或配偶年逾七十歲、患重病、受傷或死亡未滿一年者，得申請進入大陸地區探病或奔喪；但政務官或從事國防機密科技研究者遭排除在外。

劉蓬春指出，內政部原本正研擬修正台灣地區人民赴大陸地區許可辦法，增列駐外人員也不得前往大陸探親或奔喪；但在僑委會委員長章孝嚴以個案前往大陸探病後，各界要求政府應基於人道考量，全面檢討前往大陸探親或奔喪的規定。

劉蓬春表示，境管局初步研議的放寬方式有二案：一是採普遍化原則，刪除許可辦法第五條禁止對象的限制；也就是說，只要在大陸有二親等血親或配偶重病或死亡，無論該親屬的戶籍設在大陸或設台灣，台灣人民即可申請前往探病或奔喪。

另一案則開放幅度較小，將章孝嚴的個案變成通案，即在台灣設有戶籍的二親等血親或配偶在大陸重病或死亡，台灣地區人民經許可後可赴大陸探病或奔喪。

台港澳人華僑經濟貿易會議今開幕

視重球全受漸　體濟經

【記者楊啟倫／台北報導】第十九屆世界華商經貿會議今天起展開三天，李元簇副總統將出席今天的開幕典禮，海內外華商代表九百多人將交換經營心得，期能凝聚全球華商力量，推動區域整合，進而促進全球經濟成長。

本屆華商會議以「凝聚華商經貿力量，促進國際經濟合作」為主題，行政院經建會主委蕭萬長、經濟部次長楊世緘將發表專題演講，海內外知名華商企業家將報告創業歷程及成功經驗，與會代表還將研討亞太、歐非、美洲地區經濟整合問題，及如何結合專業人才，推動商品、資金交流，落實「廿一世紀為華人的世紀」。

遍布全球的華人，多以商業活動為生計主體，多年來累積豐富的人才、技術、資金和市場潛力，由於各地區華人經貿往來日趨密切，以華人經濟網路為特色的經濟社會正在自然形成，國際對華人的經濟力量也越來越重視。世界銀行出版的「開發中國家及全球經濟展望」報告，即曾指出，以台灣、香港及中國大陸為首的華人經濟區，將發展為全球經濟的「第四極」，與美、日、德分庭抗禮。

華商會議目的正是集合海內外精英，透過經驗及資訊交流集思廣益，協助華商投資，像世華聯合商業銀行，即是第四屆會議決議，由海內外華商集資創立的，之後還設置華僑貸款信用保證基金，協助華僑籌措創業資金。

華商會議籌委會秘書長王令麟說，該會議和香港、大陸一般的「招商會議」不同，台灣近年致力產業升級，資訊業、石化工業和金融業是未來的主流，華商會議扮演全球華商和國內工商界聯繫樞紐的角色，協助全球華商掌握發展契機，充分運用資源開發市場。

全美美華商業總會代表陳威立指出，海外僑胞原有「三把刀」為謀生工具：剪刀的車衣業、剃刀的理髮業和菜刀的餐廳業，經華商會議的交流，美國地區華商行業已朝向科技發展，如雷射、電腦業等，最近華人更積極參與政治活動，出現華人議員、市長、副州長、財政廳長等，華商經濟地位大幅提升。

王令麟說，華人經濟力量雖見茁壯，卻零散分布世界各地，缺乏整體結合，沒有發揮互補的多邊效益，加上華人企業多為中小型，且以傳統方式經營管理，較難和科學化經營的現代大型企業競爭，雖然近年已有若干華人企業朝現代化方向蛻變，但在企業急速國際化、集團化的趨勢下，就華人經濟網路而言，在體質、速度上均有待全體華商共同努力。

翁財記便利商店
突破150家
創業真便利
加盟翁財記
加盟熱線：北區：(03)3562755
中區：(04)2351118
南區：(07)7715702

要選就選最好的
③張俊雄 高雄市長候選人
⑤陳定南 台灣省長候選人
③陳水扁 台北市長候選人
民主進步黨

市竹新 19°C-25°C 20%率機雨降
市北台 19°C-23°C 50%率機雨降
市雄高 20°C-29°C 0%率機雨降
市中台 19°C-29°C 10%率機雨降

趙少康下了一著險棋
苗栗查賄選收押三人
慈濟籲選民明辨是非
3、4、5、6、7

「壓傷的薑草 將熄的燈火」
雞菊紀念禮拜
撫慰落難少女
9

●國父建黨革命一百周年學術研討會
●法醫待遇 可望比法務部長還高
●聯合國授權北約可空襲克境塞裔
●金馬獎觀衆票選最佳影片昨首映
22 10 9 2

財政部核准字號台財融第800177448號

ALICO 美國人壽 Taiwan
保險新主張

個人意外傷害保障須知
意外事故頻傳，您擁有豁免權嗎？
日付約新台幣 8 元，10元或12元，即握有意外身故與傷殘保障：

新台幣 2,000,000,000 元

▶意外傷害住院日額 新台幣2,000元

▶▶配偶或子女的保障 新台幣1,000,000元
意外傷害住院日額 新台幣1,000元

您知道嗎？近五年來台灣地區意外死亡人數高達66,000人。去年平均每十萬人就有63.7名死於意外事故，發生率之高排名世界第一。

意外事故頻頻發生，您擁有豁免權嗎？

繪情西餐廳、神話世界KTV、海霸王餐廳、自強保齡球館等公共場所火災、樂聲食物中毒、旅遊與飛航安全以及重大車禍等意外事故頻傳。因此，國內權威性的「天下雜誌」曾經刊載了一篇報導文章，形容台灣為「意外」的王國。根據行政院衛生署的統計資料，近五年來台灣地區意外死亡人數已逾66,000人，並且，意外死亡雖據台灣地區第三大死因已超過22年。一年裡，平均意外死亡人數約13,200，如果加上意外傷害所致之殘廢則人數更多。

您能夠擁有意外事故的豁免權嗎？您絕對可以避免意外事故嗎？實際上，個人與公共安全專家的說法是，意外事故隨時可能發生在任何人的身上。意外事故可能發生在橫越馬路、駕駛交通工具、運動、工作或休閒旅遊活動中。一年365天，一天24小時，不分貴賤與地域，沒有人擁有意外事故的豁免權。

如何保障自身生命價值與安全？

現代人的生活，特別是居住在都會地區的人，絕對脫離不了公共休閒或娛樂場所，更少不了利用交通工具代步。台灣的都市交通問題至今仍是理不清的亂，接二連三發生的公共場所意外事故，更暴露出安全設施的不良與經營者的輕忽心態。因此，作為一個現代人，除了要活得有尊嚴與健康外，也應該避免人為疏失而活得不「意外」。當然，最重要的是馬上建立保障生命價值與維持家庭幸福的正確觀：亦即防患未然，妥為因應。

特准 意外身故與傷殘保險方案：
新台幣2,000,000元財務保障

這項個人傷害保險計劃提供您下列七大保證權益：

1. 無需另外購買壽險主契約，即可擁有高達新台幣2,000,000元的人身保障，並且免體檢、免核保、保證發單。
2. 意外傷害所致之死亡與不同程度之殘廢，都可獲得相關保險給付，即使被保險人有其它保險也無重複給付限制。
3. 一年365天，一天24小時，國內外旅行、日常生活、工作或休閒中所發生的意外事故都有保障。
4. 免費獲贈EMERGENCY CARD（血型卡），提供被保險人隨身攜帶，以防意外事故發生時而延誤緊急輸血救援的時機。
5. 每年提供保險費繳費證明單據，被保險人可依法列舉申報減輕所得稅；保險金給付亦免繳納所得稅或遺產稅。
6. 保單為一年期，投保後，凡未滿69足歲者皆可申請續保，保費不隨年齡變更而增加。
7. 可選擇採取信用卡自動轉帳、郵政劃撥或即期支票繳付保費，輕鬆方便。

■季繳・半年繳保費表 (NT$)

被保險人		您本人			父母、配偶或子女		
身故與傷殘保險金額		2,000,000			1,000,000		
職業分類		I	II	III	I	II	III
保險費	季繳	755	943	1,132	377	472	566
	半年繳	1,498	1,872	2,246	749	936	1,123

意外傷害住院保險
日額新台幣2,000元

您已經獲得本公司特准之個人傷害保險計劃，除了——新台幣2,000,000元的意外身故與傷殘保險外，您還可以選擇是否加上意外傷害住院日額新台幣2,000元。如係意外傷害所致而須住院醫療時，按照投保日額與住院天數給付本項保險金；即使只是骨折而無須住院者，本公司也依照保單條款所載之骨骼類別與骨折／龜裂標準給付保險金。

■季繳・半年繳保費表 (NT$)

被保險人		您本人			父母、配偶或子女		
意外傷害住院日額		2,000			1,000		
職業分類		I	II	III	I	II	III
保險費	季繳	451	563	676	225	282	338
	半年繳	894	1,118	1,342	447	559	671

■個人傷害保險職業分類簡表

I	機關團體公司行獲內勤人員、建築公司之建築師及製圖員、律師、會計師、代書、音樂家、畫家、一般醫師及護士、影片商、教師、出版商、書店或文具店之負責人及店員、米商、雜貨商、傢俱商、食品商、文具商、布商、服飾買賣商、藥品買賣商、手工藝品買賣商、瓦斯器具商之負責人、理髮師、美容師、補鞋師、蹄鐵匠、農場經營者(不親自操作)。
II	機關團體公司行獲外勤人員、記者、百貨公司、商店、百貨公司中司機、若干木製手工藝品之加工、雕刻工人、農夫、攝影師之拍攝錄製人員、助理工、電影電視一般演員、導演、場記、攝影工作人員、燈光及音樂錄製工作人員、舞台工作人員、舞蹈演員人員、教練演員、一般清潔工人、學徒、建材商、車輛零材商、魚販、肉販、液化瓦斯零售商負責人、加油工、接工、家庭傭工、游泳池救護。
III	果農、農業技術工、畜牧人員、獸醫、內陸漁業養殖工人、建築公司工程師、測量員、監工、木匠、送報員、漁撈、酒吧工作人員、礦物油買賣商、化學原料商、監獄管理員、外勤郵務人員、道路清潔工。

免費 緊急支援血型卡
(Emergency Card)

現在，您僅須來電或填妥右列回函資料寄至美國人壽ALICO，索取本項個人意外保險DM資料，您就可以免費獲贈緊急支援血型卡。

立即撥免付費服務專線：
080-221661
今日：早上8:30至晚上8:00
明日：8:30～17:15

或請填妥並剪下右列回函卡，貼在明信片上或放入信封逕寄美國人壽ALICO行銷部收即可。

☑是的，我希望索取本項「個人傷害保險特准專案」之詳細說明書，請連同緊急支援血型卡一起寄給我。

姓名：＿＿＿＿ □男□女
血型：＿＿＿＿ 出生日：年　月　日
工作性質：＿＿＿＿
聯絡地址：□□□＿＿＿＿
聯絡電話：(0)　　(H)

PA-UD-11/21-94-B
104台北市松江路148號3樓美國人壽ALICO行銷部收